



Noticiero Bilingüe  
**LAWNDALE**  
news

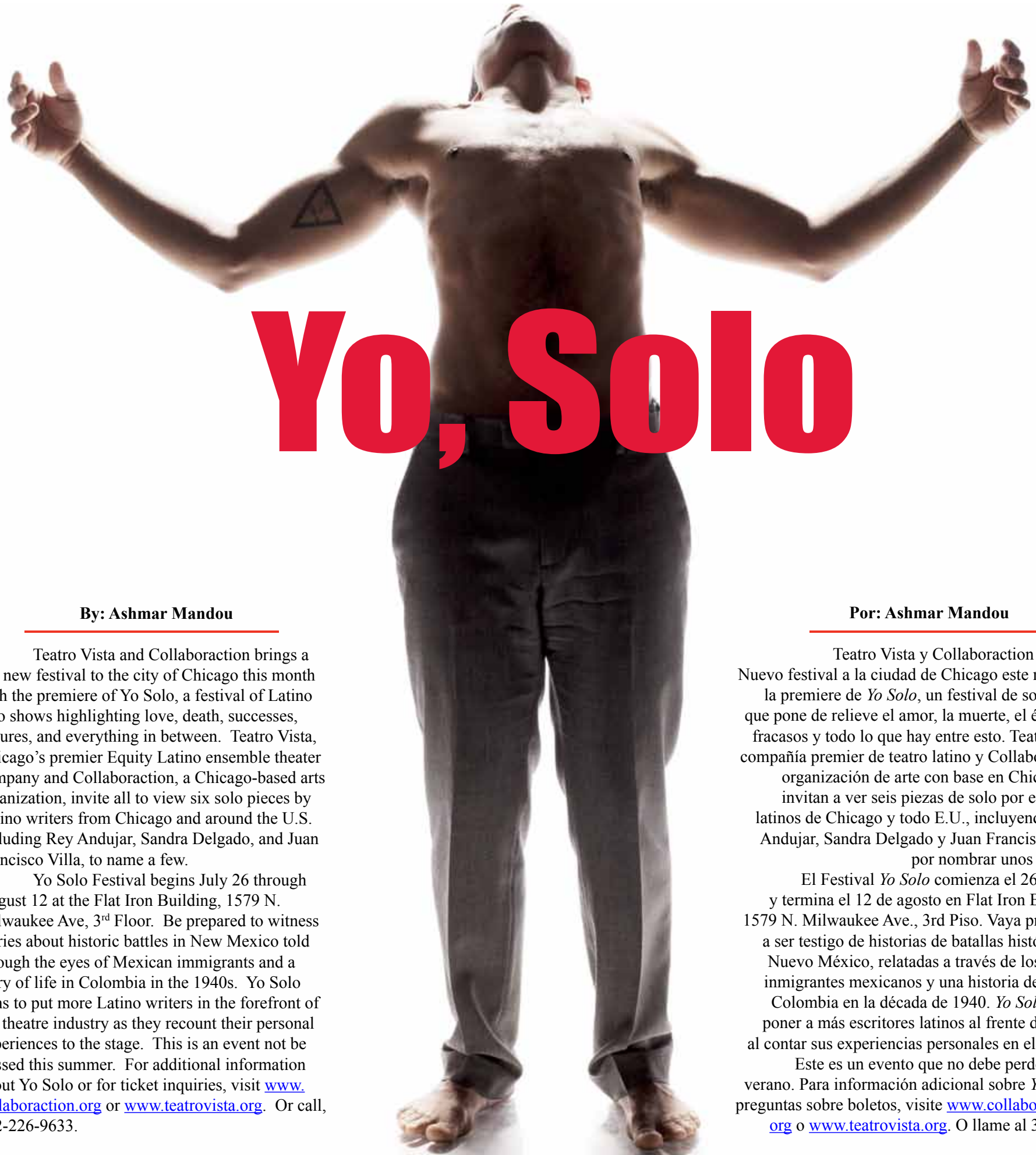


Thursday, July 19, 2012

V. 72 No. 29

5533 W. 25TH ST. CICERO, IL 60804 - (708)-656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940



# Yo, Solo

**By: Ashmar Mandou**

Teatro Vista and Collaboracion brings a hot new festival to the city of Chicago this month with the premiere of *Yo Solo*, a festival of Latino solo shows highlighting love, death, successes, failures, and everything in between. Teatro Vista, Chicago's premier Equity Latino ensemble theater company and Collaboracion, a Chicago-based arts organization, invite all to view six solo pieces by Latino writers from Chicago and around the U.S. including Rey Andujar, Sandra Delgado, and Juan Francisco Villa, to name a few.

Yo Solo Festival begins July 26 through August 12 at the Flat Iron Building, 1579 N. Milwaukee Ave, 3<sup>rd</sup> Floor. Be prepared to witness stories about historic battles in New Mexico told through the eyes of Mexican immigrants and a story of life in Colombia in the 1940s. *Yo Solo* aims to put more Latino writers in the forefront of the theatre industry as they recount their personal experiences to the stage. This is an event not to be missed this summer. For additional information about *Yo Solo* or for ticket inquiries, visit [www.collaboraction.org](http://www.collaboraction.org) or [www.teatrovista.org](http://www.teatrovista.org). Or call, 312-226-9633.

**Por: Ashmar Mandou**

Teatro Vista y Collaboracion traen un Nuevo festival a la ciudad de Chicago este mes, con la premiere de *Yo Solo*, un festival de solo latino que pone de relieve el amor, la muerte, el éxito, los fracasos y todo lo que hay entre esto. Teatro vista, compañía premier de teatro latino y Collaboracion, organización de arte con base en Chicago, los invitan a ver seis piezas de solo por escritores latinos de Chicago y todo E.U., incluyendo a Rey Andujar, Sandra Delgado y Juan Francisco Villa, por nombrar unos cuantos.

El Festival *Yo Solo* comienza el 26 de julio y termina el 12 de agosto en Flat Iron Building, 1579 N. Milwaukee Ave., 3<sup>rd</sup> Piso. Vaya preparado a ser testigo de historias de batallas históricas en Nuevo México, relatadas a través de los ojos de inmigrantes mexicanos y una historia de vida en Colombia en la década de 1940. *Yo Solo* espera poner a más escritores latinos al frente del teatro al contar sus experiencias personales en el estrado.

Este es un evento que no debe perderse este verano. Para información adicional sobre *Yo Solo* y preguntas sobre boletos, visite [www.collaboraction.org](http://www.collaboraction.org) o [www.teatrovista.org](http://www.teatrovista.org). O llame al 312-226-9633.

By: Ashmar Mandou

# New Partnership, More Opportunity

With support from Alderman Daniel Solis, Chicago Dia de los Niños Parade Committee (CDDLN) has teamed up with Pilsen's Eighteenth Street Development Corporation (ESDC) to launch the Dia de los Niños Board, a year-long program aimed to work with students, families, and develop future leaders. "This truly is a great opportunity for both our organizations to come together and combine our strong points to create something new for our community," said Luz Maria Solis.

Through this new partnership, ESDC and CDDLN hope to strengthen the economic development of the Pilsen community by



incorporating job training classes and offering seminars on how to build the entrepreneurial spirit. In addition,

children will be involved in educational, cultural, and sports activities to help them meet 'new challenges,' according to

Board's mission. "This is very unique in that you often come across organizations that focus on either entrepreneurialism

or youth-oriented programs," said Gerry Alvarado, chairman of the ESDC. "We are melding two organizations

together to bring add to all the amazing programs that are already out there."

Solis hopes to bring this new venture to new heights. For the past nine years, the Chicago Dia de los Niños committee, in collaboration with the Chicago Public Schools and more than 50 organizations has held the annual parade in the Pilsen community. The Board hopes to continue to work throughout the year to provide numerous scholarships to students and create new initiatives. "We are currently planning the next Dia del los Niños parade," said Solis. "Afterwards, we will begin to plan programs for the year." For additional information or to suggest ideas to the Board, email [chicagodiadelosninos@gmail.com](mailto:chicagodiadelosninos@gmail.com).



**"Si no fuera por mi evaluación médica, no estaría aquí con mi nieta."**

## Obtenga exámenes para detectar la diabetes y mamografías gratis con Medicare.

Hace varios años me encontraron algo durante una evaluación. ¡Pero lo tratamos a tiempo! Con la Ley de Cuidado de Salud, las personas con Medicare recibirán servicios preventivos gratis, como consultas de bienestar anuales, vacunas, y algunas evaluaciones para la detección del cáncer. Obtenga usted también las evaluaciones que necesita sin copagos al utilizar médicos y proveedores calificados participantes de Medicare. ¡No se pierda estos momentos!

**Cuidado preventivo:  
La buena salud  
está en sus manos.**



Escanee para aprender más



**Aprenda más en [CuidadoDeSalud.gov](http://CuidadoDeSalud.gov)**

# Nueva Afiliación, Mayor Oportunidad



**Por: Ashmar Mandou**

Con el apoyo del Concejal Daniel Solís, el comité del desfile Chicago Día de los Niños (CDDLN) se unió con Pilsen's Eighteenth Street Development Corporation (ESDC) para lanzar Día de los Niños Board, programa de un año de duración, destinado a trabajar con los estudiantes, las familias y el desarrollo de futuros líderes. “Esta es verdaderamente una gran oportunidad para que

ambas organizaciones se reúnan y combinen sus puntos fuertes para crear algo nuevo para nuestra comunidad”, dijo Luz María Solís.

A través de esta nueva afiliación, ESDC y CDDLN esperan fortalecer el desarrollo económico de la comunidad de Pilsen, incorporando clases de entrenamiento de trabajo y ofreciendo seminarios sobre como estimular el espíritu empresarial. Además, los niños participarán en actividades

educativas, culturales y deportivas, para ayudarles a alcanzar ‘nuevos retos’ de acuerdo a la misión de la Junta. “Esto es algo único en cuanto a organizaciones o empresariados enfocados en programas orientados hacia los jóvenes”, dijo Gerry Alvarado, director de ESDC. “Estamos reuniendo a dos

organizaciones para ayudar a todos los maravillosos programas que ya tenemos en ellos”.

Solís espera llevar esta nueva empresa muy alto. En los pasados nueve años, el comité del Día de los Niños de Chicago, en colaboración

con las Escuelas Públicas de Chicago y más de 50 organizaciones han organizado el desfile anual en la comunidad de Pilsen. La Junta espera continuar trabajando durante el año para entregar numerosas becas a los estudiantes y crear nuevas iniciativas.

“Estamos planeando el próximo desfile del Día de los Niños”, dijo Solís, Después comenzaremos a planear programas durante el año”. Para información adicional o para sugerir ideas a la Junta, e-mail [chicagodiadelosninos@gmail.com](mailto:chicagodiadelosninos@gmail.com).

## UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

# LET US HELP

25 YEARS OF EXPERIENCE IN

## SOCIAL SECURITY DISABILITY

“NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE” SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

**THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY**  
1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

**312-563-1001**

HABLAMOS ESPAÑOL

HABLAMOS ESPAÑOL

DEJENOS AYUDARLE A RECIBIR BENEFICIOS DEL SEGURO SOCIAL

## LEGAL NOTICE

LEGAL NOTICE / PUBLIC NOTICE  
REQUEST FOR PROPOSAL

### MASONRY WORK ON HEALTH DISTRICT BUILDING

**NOTICE TO PROPOSERS:** RFP packets are available at the Berwyn Health District Building, 6600 W. 26<sup>th</sup> Street, Berwyn, IL 60402. Sealed Proposals will be accepted at the front desk of the Berwyn Health District Building, 2<sup>nd</sup> Floor, until the time and date specified below, for:

### MASONRY WORK ON HEALTH DISTRICT BUILDING

**ADDRESS PROPOSALS TO:** Attention of the Berwyn Health District, 6600 W. 26<sup>th</sup> Street, Berwyn IL 60402, on or before the bid opening local time and date specified below. Proposals shall be sealed and clearly marked on the front “**Proposal for Masonry Work**”. **FAXED PROPOSALS WILL NOT BE ACCEPTED.**

**PROPOSALS ARE DUE NO LATER THAN:** 2:00 p.m. on August 13, 2012. Proposers shall submit four (4) copies of their proposal.

Bids will be opened and read aloud at 2:05 pm on August 13, 2012 in the first floor meeting room at the Berwyn Health District Building.

By: Order of Berwyn Health District Board of Directors  
s// Thomas J. Pavlik, Board Secretary

July 19, 2012

## Emerging Latinos in Need

Emerging Latino professionals wanted. On August 16 Chicago Latinos will have a unique experience to share their journey to the top and attain key learnings from other professionals at the Emerge Chicago networking event at W Chicago Lakeshore, 644 N. Lake Shore Drive. A panel discussion will take place with guests Salvador Mendoza, vice president of Global Diversity and Inclusion of Hyatt Hotels Corporation; Annette R. Martinez, vice president of Operations-Human Resources, State Farm Corporate Headquarters; and Lynda Gonzales-Chaves, vice president of Diversity and Inclusion, YMCA of the USA. Registration is required. To register, email [emerge.poder360.com](mailto:emerge.poder360.com). Or call, 305-871-6400 ext. 549. Emerge Chicago will be hosted by PODER and State Farm.



emerge.poder360.com. Or call, 305-871-6400 ext. 549. Emerge Chicago will be hosted by PODER and State Farm.

## Cooling Centers Available in Cicero

With the summer heat upon us, please keep all of our neighbors, particularly our seniors, in mind with regard to the heat. Please check in on seniors to make sure they are keeping sufficiently cool. Cooling centers are available at several locations throughout town: **Cicero Public Safety Building - open during the day until 4pm** 5410 West 34th Street - (708) 656-3600 x 537



locations may be adjusted depending on the weather and the heat. Please call 708-652-2130 to check on specific open hours for each cooling center.

**Cicero SOS Headquarters - open 24 hours a day** 5444 West 34th Street

**Cicero Community Center - open during the day until 8pm** 2250 South 49th Avenue

**Police Headquarters - open 24 hours a day** 4901 West Cermak  
Open hours at certain

## Centros de Enfriamiento Disponibles en Cicero

Con el calor de verano en todo su apogeo, recordemos a todos nuestros vecinos, particularmente a nuestros ancianos. Por favor vigile a los ancianos y asegúrese que están lo suficientemente cómodos. Centros de enfriamiento disponibles en varios lugares del poblado:

**Edificio de Seguridad Pública de Cicero - abierto todo el día hasta las 4 p.m.**

5410 W. de la Calle 34 - (708) 656-3600 x 537

**Cicero SOS Headquarters - Abierto las 24 horas**

2250 W. de la Calle 34  
**Centro Comunitario**

## Se Necesitan Latinos Emergentes

Se necesitan latinos emergentes profesionales. El 16 de agosto, los latinos de Chicago tendrán la experiencia única de compartir su viaje a la cima y obtener experiencias claves de otros profesionales, en el evento de la red Emerge Chicago en W. Chicago Lakeshore, 644 N. Lake Shore Drive. Se llevará a cabo un panel de debate, teniendo como invitados a Salvador Mendoza,



vicepresidente de Global Diversity y la Inclusión

de la Corporación de Hoteles Hyatt; Annette R. Martínez, Vicepresidente de Operaciones-Recursos Humanos, de las Oficinas Corporadas de State Farm; y Lynda González-Chávez, Vicepresidente de Diversity and Inclusion, YMCA de USA. Se requiere la inscripción. Para inscribirse vaya a [emergepoder360.com](http://emergepoder360.com) o llame al 305-871-6400 ext. 549. Emerge Chicago será ofrecido por PODER y State Farm.

**de Cicero - Abierto durante el día hasta las 8 p.m.**

2250 S. Ave. 49

**Cuartel de Policía - abierto las 24 horas**

4901 W. Cermak

Las horas en ciertos lugares pueden ajustarse dependiendo



del tiempo y el calor. Por favor llame al 708-652-2130 para comprobar el horario de cada centro de enfriamiento.

# LAWNDALE CHRISTIAN HEALTH CENTER HAS EXPANDED!

We welcome you to our new, state-of-the-art dental facility for children.

3750 West Ogden Avenue (between S. Hamlin & S. Ridgeway)

## Dental Care for Kids / Atención Dental Para Niños



**NOW OPEN**



LAWNDALE CHRISTIAN  
**HEALTH CENTER**  
Loving God. Loving People.

To make an appointment, please call:  
*Por favor llame para hacer una cita:*  
**(872) 588-3220**

For job opportunities please visit our website, [www.lawndale.org](http://www.lawndale.org) and click on "Work With Us."



[www.lawndale.org](http://www.lawndale.org) | [info@lawndale.org](mailto:info@lawndale.org)

## INVITATION FOR BIDS

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** by the President and Board of Trustees of the Town of Cicero, Cook County, Illinois, that sealed bids will be received for the following improvement:

**2012 C.D.B.G. ALLEY PAVING**  
**2200 (South) Block – Between 59th Court and 59th Avenue**  
**4800 (West) Block – Between 28th Street and Ogden Avenue**

The proposed project consists of existing alley pavement removal; storm sewer construction; P.C. concrete alley paving; earth excavation; aggregate base course; sidewalk removal and replacement; driveway pavement removal and replacement; hot-mix asphalt roadway patching; and all other appurtenant construction.

Said bids will be received up to the hour of **10:00 a.m.** on the **7th day of August, 2012**, at the office of the **Clerk, Town of Cicero, 4949 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60804**, and will be publicly opened and read at that time, in the Clerk's Office.

The bidding forms and documents are available at the office of **Frank Novotny and Associates, Inc., 825 Midway Drive, Willowbrook, Illinois 60527 (Phone: 630/ 887 8640)**, upon payment of the sum of one hundred dollars (**\$100.00**), which is not refundable. The Engineer has been authorized to refuse to issue Specifications and Proposals to any person, firm, or corporation that he or she considers to be unqualified. Proposals must be submitted on the forms provided. No Proposals will be issued to Bidders after **12:00 Noon the 6th day of August, 2012**. All Proposals or Bids must be accompanied by a Bid Bond, Cash, or Certified Check made payable to the **Town of Cicero** in the amount of not less than five percent (5%) of the total amount of the Proposal as a guarantee that if the Proposal is accepted, a Contract will be entered into and the performance of the Contract is properly secured.

No Bid shall be withdrawn after the opening of the Proposals without the consent of the President and the Board of Trustees of the Town of Cicero for a period of **forty-five (45)** days after the scheduled time of closing bids.

The Bidder is specifically advised that the Town is a Subgrantee of the County of Cook of a grant made pursuant to the Housing and Community Development Act of 1974 as amended, pursuant to an agreement entered into and between the County of Cook and the Town of Cicero. Payments to the Contractor will be made by the Town only after it has received the funds to make such payments from the County of Cook in accordance with the terms of the aforesaid agreement. Further, in compliance with the Stevens Amendment to the Department of Defense Appropriation Act of 1989, the estimated percentage of the total cost of this project to be funded with federal dollars is **ONE HUNDRED PERCENT (100%)** and the exact dollar amount of federal funds which will be set aside for this project will be based on the contract amount awarded under this offering.

### APPLICABLE FEDERAL REQUIREMENTS

All laborers and mechanics employed by Contractor or Subcontractor(s) on construction work for this project shall be paid wages at rates not less than those prevailing on similar construction in the locality as determined by the Secretary of Labor in accordance with the Davis-Bacon Act as amended (40 U.S.C. 276-276a-5), and shall receive overtime compensation in accordance with and subject to the provisions of the Contract Work Hours and Safety Standards Act (40 U.S.C. 327-333) and the Contractor and Subcontractor shall comply with all regulations issued pursuant to these Acts and other applicable Federal laws and regulations pertaining to labor standards. The Secretary of Labor has, with respect to the labor standards specified in this Section, the authority and functions set forth in Reorganization Plan Number 14 of 1950 (5 U.S.C. 113z-15) and Section 2 of the Act of June 13, 1934, as amended (40 U.S.C. 276c).

All Contracts and Subgrantees for construction or repair shall include a provision for compliance with the Copeland "Anti-Kickback Act" (18 U.S.C. 874) as supplemented in Department of Labor Regulations (29 CFR, Part 3).

Contracts shall include a provision for compliance with Section 103 and 107 of the Contract Work Hours and Safety Standards Act (40 U.S.C. 327-330) as supplemented by Department of Labor Regulations (29 CFR, Part 5).

Each Bidder is required to comply with Equal Employment Opportunity for Community Development Block Grants, a copy of which is on file with the Town Clerk and is available for inspection.

Compliance with "Section 3", which calls for affirmative action by the Contractor to train and/or hire lower income residents of the project area and to subcontract with local small businesses, is required on this project.

An explanation of the applicable Federal requirements previously mentioned is provided in the Special Provisions section of the Bid Specifications.

The successful Bidder for the construction of the improvement will be required to file a Performance Bond equal to one hundred percent (100%) of the bid, with sureties to

be approved by the President and the Board of Trustees, which Performance Bond shall be conditioned upon proper and faithful performance by the Contractor of the work specified in accordance with the Plans and Specification therefore, according to the time and terms and conditions of the Contract; and also that the Bidder and Contractor shall properly pay all debts incurred by the Contractor in the execution of the work, including those for labor and materials furnished.

The Contractor shall be required to furnish sufficient insurance or guaranty of indemnity to the Town of Cicero, Illinois, and the County of Cook, Illinois, against any and all claims which might arise for damages to persons or property due to the negligence of the Contractor or Subcontractors, or their officers, agents, employees or servants, during the construction of said improvement and until the said improvement has been finally accepted as complete by the President and the Board of Trustees of the Town of Cicero, the right to reject any and all Proposals or Bids is reserved.

Dated at Cicero, Illinois, this **17th** day of **June**, **2012**.

**BY ORDER OF:**  
**PRESIDENT AND BOARD OF TRUSTEES**  
**TOWN OF CICERO**

By:           Maria Punzo-Arias, Clerk           (s)

# Mattress Sale



Starting at  
**\$99**

PER SET

ALWAYS  
MAKING  
GREAT  
DEALS

OPEN 7 DAYS  
M-R 10AM - 7:30  
S-S 10 AM - 6 PM

**OVER THE RAINBOW FURNITURE  
MATTRESS OUTLET**

www.overtherainbowfurniture.com

**6450 W. Cermak Rd.**

Berwyn, IL 60402

**708-484-0222**

# Stay Tuned for MundoFox

By: Celia Martinez

Crowds filled the V Live nightclub last Saturday evening for a Conexión en Vivo event, a five-city tour celebrating the launch of the new Spanish-language broadcast network, MundoFox. Chicago was Conexión en Vivo's second stop on the tour and the evening consisted of an array of entertainment, which included digital photography with the star of "El Capo," contests and musical performances.

The night ended with the highly anticipated



Lawndale News reporter Celia Martinez interviews Spanish pop sensation Natalia Jimenez during Mundo FOX's Conexión en Vivo Tour Saturday, July 14 at V-Live Nightclub.

performance of Natalia Jimenez, the former singer of the group La 5a Estacion. Jimenez

wowed the audience with her incredible fashion sense, wearing a black bustier under a black sheer top and a short black sequined fringe skirt. She interacted with her audience throughout her performance, at one point saying to an audience member who was recording Jimenez on her phone, "I'm speaking on your phone!" and sang hits "Por Ser Tu Mujer," and "Recuerdame," sans Marc Anthony.

Jimenez, who was excited to be visiting Chicago, said she was pleased with the launch of MundoFox. "I'm very happy with the launch of this channel," said Jimenez. "I think Latinos also like watching the same kind of Fox programs in Spanish and I think it is an important step for the Latino community in the United States."

MundoFox, which will air

nationwide on August 13<sup>th</sup> on channel 13 in Chicago, will aim to eliminate the stereotypical "Cinderella Story" that is often seen in Spanish-language Tele novelas. Instead, they want to bring English-language programming into the households of Spanish-speaking Latinos, just as stated in their slogan, "Americano como Tu." Some shows, such as "The Simpsons" and "Bones" will be dubbed in Spanish, while others, such as "Minuto Para Ganar," which will be hosted by Marco Antonio Regil, will be re-taped. MundoFox will also show re-runs of popular shows such as the original "Yo Soy Betty La Fea," and original programming not previously shown in the United States like "Los Exitosos Perez," "El Capo," and the sci-fi show "Kdabra," starring former Rebelde alumnus, Christopher Von Uckermann.

The show "Kdabra" centers around a young wizard named Luca, played by Uckermann. Kdabra, now on its second season, originally aired in Latin America and will now be brought to the television sets of the American public through MundoFox, something that otherwise would not be possible.

"I think it's a great opportunity," said Uckermann about the launch of MundoFox. "It's great that Latinos will also have quality programming." For more information on programming and their schedules visit [www.mundofox.com](http://www.mundofox.com)

**GADS HILL CENTER**  
Where A Vital Community Comes Together

## Health Fair

July 27th 2012  
Gads Hill Center  
2653 W. Ogden 3:00-5:30 P.M.

Bring the entire family to our outdoor event! Highlights will include:

- Food Giveaways
- Children's Activities
- Health Screenings
- ...and much more!

For general information contact:  
Altermease Hollins (773) 269-6593

To become a presenter contact:  
Tawana Boston (773) 521-1196

For in-kind donations contact:  
Teresa Garcia (773) 521-1196

**GADS HILL CENTER**

**GADS HILL CENTER**  
Where A Vital Community Comes Together

## Feria de salud

27 de Julio del 2012  
Gads Hill Center  
2653 W. Ogden 3:00-5:30 P.M.

¡Traiga a toda la familia a nuestro evento al aire libre!

Atracciones incluirán:

- Comida Premios
- Actividades para los niños
- Exámenes de salud
- ...y mucho más!

Para información general comuníquese con:  
Nayade Chota (773) 269-6586

Para ser presentador comuníquese con:  
Blanca Ibarra (773) 521-1196

Para hacer donaciones comuníquese con:  
Teresa Garcia (773) 521-1196

**GADS HILL CENTER**

**CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON**

## PILSEN DENTAL CENTERS

### Family Dentistry

**PILSEN OFFICE**      **NORTHSIDE OFFICE**  
1726 W. 18th St.      4408 W. Lawrence  
**312-733-7454**      **773-286-6676**

- Canales de Raiz
- Root Canals
- Limpiezas
- Puentes
- Bridges
- Dentaduras
- Parciales
- Partials
- Coronas

**WALKS-INS WELCOME • BIENVENIDOS SIN CITA**

**PORCELAIN CROWNS-OR-ROOT CANAL YOUR CHOICE... NOW ONLY \$400**

**DENTAL INSURANCE & PUBLIC AID ACCEPTED**

**CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON**

## TRATAMOS ULCERAS EN PIES DE DIABETICOS

**Dr. Thomas Buividas**

### Archer Foot Clinic

• 4554 S. Archer Ave. Chicago, IL  
Se Aceptan Seguros Particulares. PPO y Medicare. Nosotros podemos ayudar! Llame al  
**(773) 847-6784**

**WALK-INS WELCOME**  
Tues. 12-7 Weds & Fri. 9:30 - 1:30 Sat. 8 to 1 pm  
[www.archerfootandankle.com](http://www.archerfootandankle.com)

# City of Berwyn Takes Strong Stance in Deterrence of Gang Violence

Over the past few days law enforcement officers representing various agencies from surrounding areas converged in response to a gang wake being held at the Parkwyn Funeral Home in Berwyn for an alleged gang member who was fatally shot last week by police officers in another jurisdiction. According to Division Commander Michael Cimaglia of the Berwyn Police Department, "At no time were there any threats of harm or danger to the citizens and businesses of Berwyn. We were on a heightened alert for this particular event because of the circumstances surrounding the individual's manner of



death and that credible intelligence that was gathered related that there were very specific threats that targeted first responders (police officers, fire fighters and EMS paramedics)." Cimaglia further related that the high presence of police officers in the area was for deterrence purposes and to assure the citizens and businesses that the City of Berwyn

was in complete control during the wake. "This was a textbook example of how several police agencies work collectively and collaboratively with one another", stated Berwyn Police Investigative Unit Commander Joseph Santangelo who headed the logistical operations of this event. In order to conduct such a concerted undertaking officers from

Cicero, North Riverside, Lyons, Riverside, Oak Park, Forest Park, Bridgeview, Addison, Cook County Sheriff's Office, Cook County Air Patrol, Northern Illinois Police Alarm System (NIPAS) Field Force Unit/Emergency Service Team and Illinois Law Enforcement Alarm System (ILEAS) supplemented Berwyn's man power base at no cost due to intergovernmental agreements. Several proactive street stops throughout the two day event yielded two warrant arrests along with the gathering of quality criminal intelligence from multiple sources. On the day of the burial the consortium of officers assured that the procession exited the City of Berwyn and arrived safely at the cemetery.

**TRANSPORTES**

## GUANAJUATO

**¡Los Esperamos! Se Recoge**



Paquetería a toda la República Mexicana de Frontera a Frontera! Con salida los Domingos a Domicilio.

**Para más información llame al: OFICINAS PRINCIPALES**  
**5233 S. CICERO AVE. 773-735-6147 CELULAR 773-593-6253**

Sucursal en el Norte 773-252-7860 • JOLIET  
 815-722-1072 • WAUKEGAN 847-599-0570

Recibimos paquetes los 7 días de la semana de 9 a.m. a 10 p.m. con salida los Domingos

*Honest • Compassionate • Affordable*

**Divorce & Family Law Representation**

- Divorce
- Custody
- Maintenance

- Orders of Protection
- Post-Decree
- Child Support

- Visitation
- Adoption
- Paternity

*Free Consultation... Se Habla Español*

**Protect Your Property & Financial Future**



The Law Office of  
**Efrain Vega, PC**

**773.847.7300** 2251 W. 24th St. Chicago (24th & Oakley)  
[www.vegalawoffice.com](http://www.vegalawoffice.com)

**TRANSPORT SALES**  
 6830 S. Cottage Grove Ave.  
 Chicago, IL 60637  
**(773) 288-1300**



**ROOFING**

**WHY PAY MORE?**

**Architectural Shingles**  
**\$19.99 /Bundle**










**ARCHITECTURAL SHINGLES**  
 We buy closeouts, end runs, label changes, and factory seconds - which allows us to offer a wide variety of colors and styles to choose from. All of our bundles are wrapped in weatherproof plastic wrappers.....  
 The end result is an attractive quality bundle of shingles.

**\$59.99 / sq. (3 Bundles)**  
 3-Tab shingles - \$49.99 / sq. (3 Bundles)



**\*SALE\*** EACH SQUARE OF SHINGLES **\*SALE\***  
**\$1.00 OFF** ANY ROLL OF ROOFING **\$1.00 OFF**  
 (Good thru August 18th, 2012)

WITH THIS COUPON YOUR TOTAL PURCHASE

<p><b>Smooth APP TORCH-DOWN</b>  <b>\$47.99</b>                  1 square Roll</p>	<p><b>ICE &amp; WATER Proofing</b>                  Shingle Underlayment Roll  <b>JUMBO Size 2 SQUARE ROLL</b>                  Only <b>\$31.99</b></p>	<p><b>Quality Vinyl Siding</b>  <b>\$49.39 /SQ.</b>                  Stocked Colors</p>	<p><b>KARNAK Roof Coatings</b>                  Muck Plastic Cement <b>\$34.99</b>                  Aluminum Roof Coating MF <b>\$59.99</b></p>
<p><b>Security Gates and Bars</b>  <b>\$1.49</b>                  WE CUT KEYS</p>	<p><b>Floor Tile</b>                  70 Pcs. / Box  <b>\$8.99</b></p>	<p><b>CONTRACTOR'S GRADE</b>                  ONLY <b>\$39.99</b>                  HIGH QUALITY SEMI-GLOSS                  ONLY <b>\$49.99</b>                  5 GALLON PAINT</p>	<p><b>BIG SAVINGS!</b></p> 

**5319 W. Diversey Ave. Chicago, IL 60639**

*Best OF THE Best*



[www.regencyinnbanquet.com](http://www.regencyinnbanquet.com)

*Para toda Ocasión Especial*

- ▶ Quinceañeras
- ▶ Bodas
- ▶ Bautizos y mucho más

*For all your Special Occasions*

- ▶ Cotillions
- ▶ Weddings
- ▶ Baptisms, & much more



**773-237-2150**



INSTITUTO DEL PROGRESO LATINO

## CARRERAS EN SALUD

**Entrenamiento en Enfermería  
GRATIS!**

Asista una de nuestras orientaciones para  
mas informacion.

**Chicago :**

2520 S. Western Ave, Chicago, IL 60608  
Martes 6PM, Miércoles 10AM o 6PM  
Sabados 10AM

**Cicero :**

2138 S. 61st Court, Suite 100, Cicero, IL 60804  
Viernes 12PM

**¡Recibimos sin cita!**

Para residentes legales y ciudadanos de los Estados Unidos



Tecnología  
en Informática  
¡Clases Gratis en  
Administración  
de Archivos  
Médicos!

Visítenos

www.idpl.org o llame 773.890.0055

Una evaluación financiada por el gobierno federal será llevada a cabo para determinar cómo los primeros niveles de Carreras en Salud, ayudan a las personas. Las personas que son elegibles y de acuerdo en participar en el estudio, serán seleccionados en el programa basado en una lotería.

**Invest in your community!  
Shop at your local Stores.**



# BUNDLE & SAVE



**I can help you save time and money.**

Protecting more of your world with Allstate makes your life easier. And it can put more money in your pocket. Bundle policies for your car, home, boat, motorcycle, RV and more. Why wait? Call me today.



**Juan B. Del Real**  
**(708) 652-8000**

5738 W. 35th St.  
Cicero  
a019735@allstate.com



**Allstate**  
You're in good hands.

Auto Home Life Retirement

Subject to terms, conditions and availability. Savings vary. Allstate Property and Casualty Insurance Company, Allstate Fire And Casualty Insurance Company: Northbrook, Illinois © 2011 Allstate Insurance Company.



Dominguez Law Firm es un bufete de abogados que provee servicios legales de alta calidad en al área de inmigración y leyes familiares. Trabajamos duro para el máximo beneficio de cada uno de nuestros clientes. Estamos dispuestos a luchar para usted y su familia.

**No deje perder más tiempo y busque asesoría legal.**

**LLAME HOY PARA UNA CONSULTA  
EN UNA DE NUESTRAS DOS LOCALIDADES  
(708) 222-0200**



**LAW FIRM P.C.**

**Anel Z. Dominguez**

ABOGADA / ATTORNEY AT LAW

**ABOGADOS CON PRACTICA  
CONCENTRADA EN:**

**INMIGRACION**

RESIDENCIA • CIUDADANIA  
• PERMISOS DE TRABAJO

**DEFENSA DE  
DEPORTACION**

¡No permita que el servicio de inmigración viole sus derechos! Consulte con abogados especializados en casos de deportación.

**AREA DE CHICAGO**

5801 W. Roosevelt Rd.

**For more listings please call our office**

**SUBURBIOS DEL NORTE**

2030 N. Seminary Ave.  
Woodstock, IL 60098





## Become a Citizen: Association House of Chicago Hosts Workshop

Association House of Chicago and The Chicago Legal Clinic will host another U.S. Citizen Workshop event on Saturday, July 28 from 9a.m. to noon at the Association House of Chicago, 1116 N. Kedzie. Appointments are required. For those interested, call Vanessa Mendoza or Juan Gaspar at 773-772-7170 x3010 or x3021.

## Conviértase en Ciudadano: Taller de Association House of Chicago



Association House of Chicago y La Clínica Legal de Chicago ofrecerán otro Taller de Ciudadanía de E.U., el sábado, 28 de julio, de 9 a.m. al mediodía, en Association House of Chicago, 1116 N. Kedzie. Se necesita hacer cita. Las personas interesadas deben llamar a Vanesa Mendoza o a Juan Gaspar al 773-772-7170 x 3010 o x 3021

# GARAGE DOORS

## UP TO 50% OFF

### WAREHOUSE OUTLET

**WE SELL REPAIR PARTS**



**FOREST DOORS**

5244 W. 26TH ST. -CICERO

(708)652-9405

www.forestdoor.com

[www.lawndalenews.com](http://www.lawndalenews.com)

## A & A ADDISON AUTO RECYCLING

### SE COMPRAN CARROS PARA YONKE

Reciba de \$200 - \$2,900 También  
compramos carros chocados o  
descompuestos. Informes:

**630-546-5651**



1822 S.  
ASHLAND  
AVE.  
Chicago, IL  
60608

## FUNERALES CORDERO

JUSTIN CORDERO &  
JUSTIN CORDERO III

Licensed Directors & Embalmers

Tel: (312) 829-1875  
Cell: (312) 852-8090

Santilli  
Law Group



Franco A. Santilli, ABOGADO BILINGÜE

- ✓ ACCIDENTES DE TRABAJO
- ✓ ACCIDENTES DE AUTO
- ✓ LESIONES PERSONALES
- ✓ NEGLIGENCIA MÉDICA

LLAME PARA UNA  
CONSULTA  
GRATUITA

Más de 20 años de experiencia en litigación

**312-444-9606**

111 W. Washington St. SUITE 1240 • Chicago, IL 60603 | fas@santillilaw.com  
www.santillilaw.com

### HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY, AS TRUSTEE FOR THE CERTIFICATEHOLDERS OF THE MORGAN STANLEY ABS CAPITAL I INC. TRUST 2004-NC5, MORTGAGE PASS-THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2004-NC5 Plaintiff, -v.-

BOBBIE MOORE, CHICAGO TITLE LAND TRUST COMPANY AS TRUSTEE U/T/A DATED 05/10/2004 A/K/A TRUST NO. 1113470, UNKNOWN BENEFICIARIES FOR CHICAGO TITLE LAND TRUST COMPANY AS TRUSTEE U/T/A DATED 05/10/2004 A/K/A TRUST NO. 1113470, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS Defendants 12 CH 000329 4050 W. 5TH AVENUE CHICAGO, IL 60624

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 8, 2012, an agent of The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 10, 2012, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 4050 W. 5TH AVENUE, CHICAGO, IL 60624 Property Index No. 16-15-407-034. The real estate is improved with a single family residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the auction; The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. If the sale is set aside for any reason, the Purchaser at the sale shall be entitled only to a return of the deposit paid. The Purchaser shall have no further recourse against the Mortgagee, the Mortgagee or the Mortgagee's attorney. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: The Sale Clerk, CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876 between the hours of 1 and 3 PM only and ask for the sales department.. Please refer to file number 14-11-2068. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-9876 Attorney File No.: 14-11-42068 ARDC# 00468002 Attorney Code. 21762 Case # 12 CH 000329 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. I451292

### HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY, AS TRUSTEE FOR MORGAN STANLEY CAPITAL I INC. TRUST 2006-NC2 Plaintiff, -v.-

ROSIE M. SCOTT Defendants 11 CH 035579 4319 W. HIRSCH STREET CHICAGO, IL 60651

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 8, 2012, an agent of The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 10, 2012, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 4319 W. HIRSCH STREET, CHICAGO, IL 60651 Property Index No. 16-03-220-014. The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the auction; The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. If the sale is set aside for any reason, the Purchaser at the sale shall be entitled only to a return of the deposit paid. The Purchaser shall have no further recourse against the Mortgagee, the Mortgagee or the Mortgagee's attorney. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: The Sale Clerk, CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876 between the hours of 1 and 3 PM only and ask for the sales department.. Please refer to file number 14-11-28838. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-9876 Attorney File No.: 14-11-28838 ARDC# 00468002 Attorney Code. 21762 Case # 11 CH 035579 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. I451302

### HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION BANK OF AMERICA, N.A., SUCCESSOR BY MERGER TO BAC HOME LOANS SERVICING, LP FKA COUNTRYWIDE HOME LOANS SERVICING, LP Plaintiff, -v.-

DWIGHT JONES, CITY OF CHICAGO, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants 11 CH 36508 1644 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 30, 2012, an agent of The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 15, 2012, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1644 WEST CERMAK ROAD, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 17-19-429-021-0000. The real estate is improved with a two story single family home with no garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the auction; The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information: Visit our website at service.atty-pierce.com. between the hours of 3 and 5 pm. PIERCE & ASSOCIATES, Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street Suite 1300, CHICAGO, IL 60602. Tel No. (312) 476-5500. Please refer to file number PA1116478. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. PIERCE & ASSOCIATES One North Dearborn Street Suite 1300 CHICAGO, IL 60602 (312) 476-5500 Attorney File No.: PA1116478 Attorney Code. 91220 Case # 11 CH 36508 I451262





By: Carmen Lopez

# Running Tips for Beginners

Kicking off an exercise routine can be difficult and time consuming. However, the obesity rate in the United States is growing at an alarming rate, so Americans need to get off the couch and indulge in physical activity. Running is one of the body's natural functions; so it is time to hit that pavement.

You will first need

determination. As a beginner, you will have to understand that running is not easy and that you will have to ignore speed and focus on the effort you are putting in. Similar to other tasks, running takes time to get used to. New runners need to be patient and wait for the glorious moment

when running becomes an enjoyable habit.

A new runner should start small. You cannot go from the couch to running a marathon in a few days. Becoming a seasoned runner takes time, so new runners can start by speed walking for a mile. When you feel prepared you can

start alternating between running and walking every 30 seconds for a mile and a half. Depending on how your body responds, you can increase the time you spend running after several weeks. New runners need to remember to let their body rest. Limit your running to three to four

times per week. This will give your body enough time to recover.

Warming up and cooling down is important for any runner. As a warm up, walk for five to seven minutes. This will help your body adjust to being physically active. Cooling down is similar to warming up,

but you need to include stretching after walking for five to seven minutes. Stretching is very important for any athlete, for it helps prevent injury. Hydration is also important. Runners need to drink plenty of water before, during, and after a run. This will help prevent dehydration.

As a new runner it is important to keep the miles you run small. Take

*Continued on page 13*

Cook

SURVIVE THIS ECONOMY BY SHOPPING AT COOK BROTHERS

WHERE WE STACK EM' DEEP AND SELL EM' CHEAP!





**Coco Klik Bed**

Item# 26119

Cook Price

\$99<sup>90</sup>



**Proscan 15.6" LED HDTV by Curtis**

Item# 54100

Cook Price

\$79<sup>90</sup>

2 PC. Velocity Wine Sofa & Love Seat



\$399<sup>00</sup>

2 PC. Taupe Suede Sofa & Love Seat



\$299<sup>00</sup>

4 PC. Julianna Bedroom Set By Ashley



\$299<sup>00</sup>

4 PC. Sultan HI-Gloss Black Bedroom Set



\$299<sup>90</sup>

Twin/Twin Wooden Bunkbed



\$99<sup>00</sup>

3 PC. Lewis Breakfast Pub



\$189<sup>90</sup>

5 PC. Derby Pub Set



\$119<sup>90</sup>

5 PC. Executive Stone Dinette Set



\$299<sup>90</sup>

5 PC. METAL DINETTE SET



Your Choice \$89<sup>90</sup>

6 PC. Blue & Lime Patio Set



\$79<sup>00</sup>

Beechwood TV Stand/Gaming Cart



\$29<sup>90</sup>

Tech Craft TV Stand



\$69<sup>90</sup>

Westinghouse 32" LED HDTV



\$219<sup>00</sup>

Element 32" LED/LCD HDTV



\$199<sup>00</sup>

iView DVD Media Player



\$19<sup>90</sup>

Homework Digital ATSC Converter Box



\$38<sup>90</sup>

Andriod 7" Touch Screen Tablet



\$88<sup>00</sup>

AeroSpeed 20" Box Fan



\$14<sup>90</sup>

Golden Air Conditioner



\$99<sup>90</sup>

COUNTY FAIR



Your Choice 77¢ EA.

County Fair Split Top Wheat Bread 20 Oz.



99¢ EA.

Medium One Dozen Eggs



69¢ EA.

Niagara Water 2.6 Gal. 18.9 Fl. Oz.



\$2.44 EA.

Rome City Ice Nuggets 22 Lb.



\$2.39 EA.

Nestlé 5 Gallon Bottled Water



\$4.99 EA.

Sunny D Juice Drink 6.75 Fl. Oz. 24-Pk.



\$4.99 EA.

2 Liter RC Soda Products



98¢ EA.

2 Liter Coke or Sprite Products



\$1.16 EA.

2 Liter Pepsi Products



96¢ EA.

Powerade Drinks 23 Oz. 12 Pack



88¢ EA.

Sky Dove Paper Towel 1-Roll



38¢ EA.

Scott Toilet Tissue 20-Rolls



\$15.90 EA.

Suavitel Fabric Softener 207.4 Fl. Oz.



\$9.90 EA.

Wisk HE Deep Clean Laundry Detergent 20 Fl. Oz.



\$1.44 EA.

Majestic Bleach 1 Gallon



99¢ EA.

STARTS Thursday 07-19-12 Through Thursday 07-26-12. While Quantities Last. We Do Not Accept Checks.

We have been proudly serving our customers since 1943

Come home to Cook Brothers.

NOW OFFERING 90 DAYS SAME AS CASH UP TO \$1200.00 INSTANT CREDIT NO CREDIT CHECK \*\*FLEX PAY PLUS\*\*SEE STORE FOR DETAILS

1740 N. Kostner, Chicago, IL • cookbrothers.com • 773-770-1200

STORE HOURS: Mon. - Fri. 9:30am to 9pm • Sat. 9:30am to 8pm • Sun. 10am to 8pm

"No Membership Fee Required" "We Stack Em Deep and Sell Em Cheap"

Prepaid Phone Cards Now Available



Visit Cook Back For Gold located inside.



# Running Tips... Continued from page 12

things slow to avoid injury and to allow your body to enjoy the run. Work your way up through the miles. Start by training for a 5k run which is 3.2 miles. After you are able to run a 5k comfortably, move up to an 8k and continue progressing until you can run the distance you desire comfortably.

Goals are very important for runners. A great way to set a goal is by registering for a race. You can search for races online by visiting cararuns.org. You can search for a cause that is important to you and register for their race. By choosing a charity that you have a personal connection with you are more inclined to commit to your training.

There are various benefits to running daily. Running can help reduce the risk of having a heart attack. Running can also help fight against high blood pressure



and diabetes. Daily running also helps with weight loss. A very important benefit of running is that it can help reduce stress and depression. Running also helps boost confidence. As a runner sets and accomplishes goals they begin to feel more

accomplished. Running does great things to the body, so put on your running shoes and hit the pavement.

Upcoming races in the Chicago area that runners can start training for are the Elvis is Alive 5k will take place August 16. It is noncompetitive and allows runners to dress up in their favorite Elvis gear to raise funds to end AIDS. The Day of the Dead UNO 5k will be occurring November 3. In this race you can indulge in a full Mexican food feast at the post race party. The Hot Chocolate 5k occurs November 4 and will take place in a full chocolate paradise. Runner can enjoy various chocolate treats at the post race party. All of these races have charities that will be the beneficiaries of the money collected.

# St. Augustine College to Hold Job Fair

Responding to the need for employment opportunities in the community, St. Augustine College, in partnership with the IDES-Pilsen Office, will hold a job fair on July 27, 2012 from 9a.m. to noon at St. Augustine's main campus, 1345 W. Argyle St., in Chicago. Many companies and institutions will be attending to accept resumes and interview applicants. Admission is free. Everyone, including veterans, is invited to attend, to dress properly, and bring plenty of updated resumes. Pre-register and get more information at [www.illinoisjoblink.com](http://www.illinoisjoblink.com) or contact Denise Guzman at 773-878-3357. Or email Guzman, at [dguzman@staugustine.edu](mailto:dguzman@staugustine.edu).



This is also a great time to visit St. Augustine to learn about their programs or to register for autumn semester classes, which start on August 27<sup>th</sup>. Find out about opportunities to

receive financial aid and support services, such as child care and tutoring programs. For additional information or to schedule an appointment, call 773-878-8756. Or visit [www.staugustine.edu](http://www.staugustine.edu).

[www.staugustine.edu](http://www.staugustine.edu)  
**SAC** | **ST. AUGUSTINE COLLEGE**  
*The bridge to a better future*  
*El puente hacia un futuro mejor*

**Clases de día, de noche y sábados**  
Cuidado de niños disponible

**Educación bilingüe**  
Puede comenzar sus estudios en español y terminarlos en inglés.

**Proveemos asistencia para cubrir todo o la mayor parte del costo de estudio**

**Inscríbese: Clases de GED en inglés o español**

**Licenciatura en Trabajo Social y Títulos Asociados en:**  
 Trabajo Social  
 Justicia Criminal  
 Educación Pre-Escolar  
 Contabilidad  
 Terapia Respiratoria  
 Consejería en Adicción  
 Psicología  
 Administración de Empresas  
 Asistente Administrativo  
 Sistemas de Información Computarizada  
 Artes Culinarias y más..  
**Certificados de trabajo**

**¡LLAME HOY!**  
**773. 878.8756**

**Clases comienzan el 27 de agosto**

Estamos cerca de usted con cuatro localidades en Chicago:

- 1345 W. Argyle St.
- 2610 W. 25th Place
- 3255 W. Armitage Ave.
- 11000 S. Ewing Ave.

**NOW PLAYING!**

# The Year of the Dragon

circus SHANGHAI

*High. Intensity. Fun.*

**NAVY PIER®**

pepsi SKYLINE STAGE WGN-TV YouTube

facebook | ticketmaster  
 800.745.3000 • [ticketmaster.com/shanghai](http://ticketmaster.com/shanghai)  
 Groups 10+ 773.327.3778

**FOR SPECIAL PACKAGE OFFERS VISIT**  
[navypier.com/dragon](http://navypier.com/dragon)



















**HOUSES FOR SALE**

entered in the above cause on May 31, 2012, an agent of The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 2, 2012, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1811 W. 17TH STREET UNIT #203, CHICAGO, IL 60608 Property Index No. 17-19-405-050-1006, Property Index No. (17-19-405-020 underlying). The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the auction; The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. If the sale is set aside for any reason, the Purchaser at the sale shall be entitled only to a return of the deposit paid. The Purchaser shall have no further recourse against the Mortgagor, the Mortgagee or the Mortgagee's attorney. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: The Sale Clerk, CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876 between the hours of 1 and 3 PM only and ask for the sales department.. Please refer to file number 14-11-29630. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-9876 Attorney File No.: 14-11-29630 ARDC# 00468002 Attorney Code. 21762 Case # 11 CH 035333 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1449396

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL ASSOCIATION Plaintiff, -v- ROBERT J. BECKER A/K/A ROBERT JAMES BECKER, STRATFORD PLACE CONDOMINIUM ASSOCIATION, PALISADES COLLECTION LLC Defendants 11 CH 023693 561 W. STRATFORD PLACE UNIT #5D CHICAGO, IL 60657 NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 30, 2012, an

**HOUSES FOR SALE**

agent of The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 1, 2012, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 561 W. STRATFORD PLACE UNIT #5D, CHICAGO, IL 60657 Property Index No. 14-21-306-043-1022. The real estate is improved with a condo/townhouse. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the auction; The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. If the sale is set aside for any reason, the Purchaser at the sale shall be entitled only to a return of the deposit paid. The Purchaser shall have no further recourse against the Mortgagor, the Mortgagee or the Mortgagee's attorney. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: The Sale Clerk, CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876 between the hours of 1 and 3 PM only and ask for the sales department.. Please refer to file number 14-11-08231. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-9876 Attorney File No.: 14-11-08231 ARDC# 00468002 Attorney Code. 21762 Case # 11 CH 023693 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1449329

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION BANK OF AMERICA, N.A., SUCCESSOR BY MERGER TO BAC HOME LOANS SERVICING, LP Plaintiff, -v- BRIAN CHAMPION, BANK OF AMERICA, N.A., CITY OF CHICAGO, ALBANY PARK COMMONS CONDOMINIUM ASSOCIATION, ALBANY PARK MANOR CONDOMINIUM ASSOCIATION, INC., UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS Defendants 10 CH 023185 4952 N. SPAULDING AVENUE UNIT #2 CHICAGO, IL 60625 NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 30, 2012, an agent of The Judicial Sales Corporation,

**HOUSES FOR SALE**

will at 10:30 AM on August 1, 2012, at the The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive - 24th Floor CHICAGO, IL, 60606, sell at public auction to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 4952 N. SPAULDING AVENUE UNIT #2, CHICAGO, IL 60625 Property Index No. 13-11-421-032-1005, Property Index No. (13-11-421-015 underlying). The real estate is improved with a condo/townhouse. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the auction; The balance, including the Judicial sale fee for Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. If the sale is set aside for any reason, the Purchaser at the sale shall be entitled only to a return of the deposit paid. The Purchaser shall have no further recourse against the Mortgagor, the Mortgagee or the Mortgagee's attorney. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. For information, contact Plaintiff's attorney: The Sale Clerk, CODILIS & ASSOCIATES, P.C., 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL 60527, (630) 794-9876 between the hours of 1 and 3 PM only and ask for the sales department.. Please refer to file number 14-11-08231. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE, IL 60527 (630) 794-9876 Attorney File No.: 14-11-08231 ARDC# 00468002 Attorney Code. 21762 Case # 10 CH 023185 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. 1449340

**24 Apt. for Rent**  
**GARDEN APT.** Stove & refrig. No pets. dep. 26th & Christiana Ave. Call 312/286-3405.

**Adoption**  
**ADOPTION:** Young, loving, financially secure, happily married couple wishes to adopt infant. Expenses paid. Call Denise & Kevin 888-927-2364. Email: [KevinDenise0826@gmail.com](mailto:KevinDenise0826@gmail.com)

**REAL ESTATE**

**COMMERCIAL & HOMES FOR SALE**

**NO Credit Check!!**  
**FREE Application**  
**Owner Finance**  
Call Us Today  
Hablamos Español  
**773-293-2800**  
[www.swehomes.com/chicago](http://www.swehomes.com/chicago)

**24 Apt. for Rent**

**24 Apt. for Rent**

**SAFE. CLEAN. CONVENIENT. PRIVATE FURNISHED ROOMS**

\$325/mo. \$125/wk. Utils. included.  
1 person only per room. Shared bath/Showers.

**LUGO HOTEL**  
2008 S. Blue Island Ave.  
773-630-7982 or 312-226-5818

**32 Office for Rent**

**FOR RENT OFFICE FOR RENT**  
3418 W. 26TH ST.  
1,000 sq. ft. \$2,200/ per month  
**440-610-3719**

**CLASIFICADOS 708-656-6400**

**53 Help Wanted**

**53 Help Wanted**

**EXP. DRY CLEANER PRESSER**  
Shirt & Laundry Presser  
1528 W. Taylor Chicago, IL  
**312-404-9542**

**Puppies For Sale**

**PASTOR ALEMAN PUPPIES DE VENTA**  
Pura raza, certificados por WWKC World Wide Kennel Club. 10 semanas de edad, color negro con cafe, 2 machos y 4 hembras. Precio disponible: \$650.00.  
**312-804-9308**

**53 Help Wanted**

**ALL MY SONS MOVING & STORAGE**  
**EMPRESA DE MUDANZAS LOCALES**  
Contratación de Choferes & Ayudantes  
Sesión de Contratación todos los Jueves a las 11:00 a.m.  
2600 S. 25<sup>th</sup> Ave., Broadway, IL 60155  
**708-223-8114**

**REAL ESTATE**



**3531 Maple Ave Berwyn \$257,000.**  
**Open House Sunday-July 22nd from 12-2pm.**

4 bedrm, 3 full bath English Bungalow in beautiful condition. Hardwood floors, 2 fireplaces, Come see for yourself.  
**Call Lisa Clemente for showing 708-268-8641**

**HEALTH/PERSONALS/MISC.**

**IF YOU HAD HIP OR KNEE REPLACEMENT SURGERY** between 2004 and present time and required a second surgery you may be entitled to compensation. Attorney Charles Johnson  
**1-800-535-5727.**

**IF YOU USED YAZ/YASMIN/OCELLA BIRTH-CONTROL PILLS** or a NuvaRING VAGINAL RING CONTRACEPTIVE between 2001 and the present time and suffered a stroke or heart attack or developed blood clots, you may be entitled to compensation. Call Attorney Charles Johnson  
**1-800-535-5727**

**Puppies For Sale**

**GERMAN SHEPARD PUPPIESW 4 SALE**  
Pure Breed, certified by WWKC World Wide Kennel Club. 10 weeks old color Black & Tan, 2 males & 4 females. Available price: \$650.00. **312-804-9308**

**Legal Notice**

NOTICE is hereby given, pursuant to "An Act in relation to the use of an Assumed Business Name in the conduct or transaction of Business in the State," as amended, that a certification was filed by the undersigned with the County Clerk of Cook County. File No. D12130884 on the June 29th, 2012. Under the Assumed Name of YHVH Construction with the business located at 4249 S. Mozart Ave., Chicago, IL 60632. The true name(s) and residence address of the owner(s) is: 4249 S. Mozart Ave., Chicago, IL 60632. Carlos Calderon.

**PLACE YOUR AD HERE! CALL 708-656-6400**

**53** Help Wanted

**53** Help Wanted

**VERY BUSY  
LARGE CAR LOT**

Looking for experienced Spanish Speaking sales person salary, commission, plus benefits

**Call 773-203-0396**

**104** Professional Service

**104** Professional Service

**GARAGE DOOR  
SPECIAL**

16 X 7 Con instalación **\$540**

LICENSED & BONDED INSURANCE



**GARAGE AND HOME REPAIR FOR LESS**

*Especialización/ Specializing in:*

- Siding • Kitchen/Cocina
- Bathrooms/Baño • Ceramic/Ceramica
- Tile/Teja • Doors/Puertas
- Windows/Ventanas • Roofing/Techos
- Painting/Pintura • Side Walks/Banquetas
- Concrete/concreto

**WINDOWS SPECIAL FOR LESS**



**GARCIA**

**708-703-6348**

5332 W. 24th Place • Cicero, IL 60804

**WE BUY JUNK CARS**

COMPRAMOS SUS CARROS VIEJOS

**Title or no Title  
Título o no título**



Precios de/Prices from \$300 a/to \$1,000

Servicio de Grúa las 24 horas/24 hrs. Towing Service

**773-316-3502**

**¿BUSCAS TU SUEÑO AMERICANO?**

...Algo nuevo y sorprendente en ILLINOIS!

Estas buscando una GRAN OPORTUNIDAD que te ayude a sobresalir de la crisis!

**INGRESOS ARRIBA DEL PROMEDIO**

Aproveche esta gran oportunidad

No se requiere experiencia, No Inversiones, No Cobros, No ventas, No Entregas, No Riesgos.

**PEDRO MORAN (708) 510-9790**

pedromoran1968@yahoo.com

**104** Professional Service

**104** Professional Service

**MORALES**

Refrigeration and Heating

Heating Services, A/C, boilers y humidifiers  
FREE ESTIMATES

**Refrigeración y Calefacción**

Servicio de calefacción, aire acondicionado, calentones y humidificadores. Estimados GRATIS




**708-205-1874**

**CONSEJOS GRATIS POR TELEFONO QUE LE PUEDEN AHORRAR TIEMPO Y DINERO**



**10% de descuento con este anuncio**

Reparamos aire acondicionado residencial, comercial y automotivo Damos servicio a toda clase de modelos de refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras y calentadores de agua. Limpiamos alcantarillas! 20 años de experiencia.

**708-785-2619**

**INJURED?**

Get YOUR FREE Copy of An Injury Book and DVD(as seen on Amazon.com!) By Well-Known Personal Injury and Workers' Comp Lawyer That Helps YOU Protect YOUR LEGAL RIGHTS! Call Free Recorded Message Line To Get Yours! No Obligation! Know Your Rights! Call Now!

**1-866-861-1296**

Courtesy of Scott D. DeSisto, 200 N. LaSalle Street, #2075, Chicago, IL 60601 - www.DeSistoLaw.com

**We Buy JUNK CARS**

Compramos carros viejos o descompuestos.

PARA JUNKE

**JAIME**

**773-251-5866**



**104** Professional Service

**104** Professional Service

**CIENTOS DE REFRIGERADORES**

Estufas, Congeladores, Máquinas de lavar y secar, por \$99 o más. Camas matrimoniales, \$99, camas individual \$89, camas literas \$199, set de sala de 3 piezas \$225, camas de bebé \$139, y muchos más muebles para su casa.



Pregunte por Chela  
1259 N. Ashland • 773-276-0599

**PERMISOS DE CONSTRUCCION**

Nosotros le ayudamos a tramitar permisos para basements, áticos, porches, adiciones o cualquier reparación o remodelación y a **Corregir Violaciones**

PLOT OF SURVEY

**PLANOS ARQUITECTONICOS**

**PERMEX DESIGNS, INC**

permexdesigns@aol.com  
MANUEL CHAVEZ

**(773)671-3474**



**CHI-CITY TOWING, INC**

We Buy Junk Cars, No Title, No Problems

Se Compra Carros de Junk con Título o sin Título, Pagamos el Mejor Precio



**24 HOURS SERVICE  
SERVICIO LAS 24 HORAS**

CALLILLAME: MIGUEL  
**TEL: 773-470-6552**

**Jump Start (Se apagó su carro? Lo prendemos con cables)  
Lock-Out (Si se le cierra su carro, nosotros lo abrimos!W)**

**WE BUY JUNK CARS  
COMPRO CARROS VIEJOS**

Pregunta por Carlos.  
Ask for Carlos.



**24 Hours Service Flat Bed**

**773-213-5075**



# East-West University

*Expand Your World!*

[www.eastwest.edu](http://www.eastwest.edu)